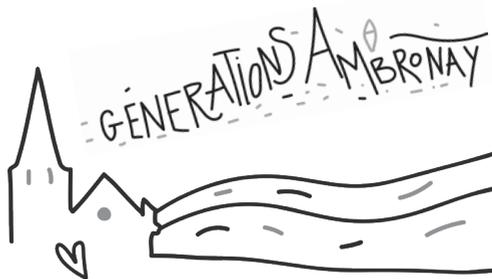


44^e Festival
d'Ambronay

AMBRONAY
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE



Les Itinérantes

Trio vocal a cappella

DIMANCHE 24 SEPTEMBRE – 15H

Salle polyvalente



DISTRIBUTION

LES ITINÉRANTES

ÉLODIE PONT, MANON COUSIN,
PAULINE LANGLOIS DE SWARTE, CHANT

LUCILE LACAZE, MISE EN ESPACE

PROGRAMME

Paroles d'exploratrices – Tour du monde a cappella en 16 langues

Colind Pentru Romania

Anca Parghel, musique

Pauline Langlois de Swarte, arrangements

Alfonsina Y El Mar

Ariel Ramirez, musique, Felix Luna, paroles,

Manon Cousin, arrangements

Teir Abhaile Riu

Celtic Woman, musique,

Pauline Langlois de Swarte, arrangement

Kelmti Horra

Emel Mathlouthi, musique

Amine El Ghazzi (écrivain et poète tunisien), paroles

Élodie Pont, arrangements

Heyamoli

Tutarchela

Tama Buadze, arrangements

Ma Navu

Chant traditionnel israélien

Yossi Spivak, composition

Shira Cion, arrangements

Ma M'lan To Tché

Les Frères Gnanguè, composition

Laude Novella

Italien du XIII^e siècle – Laudario di Cortona

Pauline Langlois de Swarte, transcription

KAVAL SVIRI

Chant bulgare de Petar Lyondev

Ederlezi

Rom, chant traditionnel des Balkans

Goran Bregovic, arrangement

Extrait du Film *Le Temps des Gitans*

Uraren Besotik

Eva Ugalde, composition

Borboleta

Berceuse brésilienne

Marisa Monte, Nana Vasconcelos, Robertinho de Recife, musique

Manon Cousin, arrangements

Ulisse

Corse Soledonna

Patrizia Poli, Lydia Poli, Patricia Gattaceca, musique

Ghjacumu Thiers, paroles

Käppee

Chant finlandais – Värttinä

Tijs Krammer, arrangements

Sama Yoon

Film *Les Caprices d'un fleuve*

René-Marc Bini, musique

Pape Dieye, René-Marc Bini, texte

Pauline Langlois de Swarte, arrangement

You're Just A Flower From An Old Bouquet

The Andrew Sisters, composition

Manon Cousin, arrangements



Les Itinérantes est un ensemble associé au CCR d'Ambronay et a publié un disque chez Ambronay Editions.

Les Itinérantes

« Trois magiciennes comme échappées d'un Brocéliande pas si lointain... »

Natalie Dessay & Laurent Naouri, artistes lyriques

Les Itinérantes, trio vocal féminin unique en son genre, puise sa force dans la diversité de son répertoire. Portées par des arrangements originaux, les trois chanteuses interprètent a cappella des chants de toutes époques en plus de quarante langues différentes, dans une itinérance à travers les styles, le temps et l'espace.

Manon Cousin, Pauline Langlois de Swarte et Élodie Pont façonnent un son aux multiples-personnalités pour habiller les différentes histoires musicales qu'elles racontent. Douces, puissantes, célestes ou terriennes, les voix se rencontrent, mêlant des contes oubliés à des compositions originales, dans des langues parfois disparues ou inventées, en un voyage où les époques s'entremêlent et les frontières se dissipent.

Trois musiciennes aux univers bien distincts qui ont fait se rencontrer leurs diverses influences – de la musique ancienne à la chanson française – pour illustrer les thèmes qui leur sont chers : les femmes, la nature, le voyage et l'imaginaire. D'abord soutenues par la Cité de la Voix, puis en résidence au CCR d'Ambronay, elles collaborent avec de nombreux artistes internationaux dont la cantatrice Natalie Dessay, le compositeur irlandais Michael McGlynn et l'ensemble ANÚNA, le groupe québécois QW4RTZ et se produisent dans de nombreux festivals en France et à l'étranger (Via Aeterna, Rivage des Voix, Festival d'Ambronay, les Rencontres Musicales de Vézelay, la Folle Journée de Nantes, le Festival de Musique Sacrée de l'Abbaye de Fontevraud.....).

Après un premier album *Au Fil de l'Air* sorti en 2019, elles enregistrent *Voyages d'Hiver* en 2021 avec le percussionniste Thierry Gomar, disque qui paraît chez Ambronay Éditions. En juin 2023 elles obtiennent le premier prix de la catégorie acoustique du concours international de Tampere ainsi que le Grand Prix, devenant ainsi le premier groupe acoustique français à obtenir cette distinction.

Le spectacle a bénéficié d'une résidence de création au CCR d'Ambronay en collaboration avec l'ENSATT.

44^e Festival d'Ambronay

Le Centre culturel de rencontre d'Ambronay est soutenu par



Un site patrimonial du Département de l'Ain



AMBRONAY.ORG – 04 74 38 74 04

Facebook : CCRAmbronay
Instagram : @ccrambronay

Le programme « Ambronay Jeunes Talents »
bénéficie du soutien de la Caisse des
Dépôts, mécène principal.



Mécénat